

ОТЗЫВ

официального оппонента

кандидата филологических наук, доцента Сергаевой Юлии Владимировны
о диссертации Окуловой Елизаветы Алексеевны
на тему: «Эволюция лексических средств репрезентации концептов
JOY и HAPPINESS в английском языке», представленной к защите в
диссертационный совет 24.2.386.05, на базе ФГБОУ ВО «Санкт-
Петербургский государственный экономический университет» на соискание
ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.6.
Языки народов зарубежных стран (германские языки)

Диссертационное исследование Окуловой Елизаветы Алексеевны посвящено актуальной проблеме, которая в 21 веке продолжает оставаться в центре внимания лингвистов, психологов, культурологов, философов и представителей других гуманитарных наук. Запечатлев, по словам Н.Д. Арутюновой, в языке свой облик, внутренние состояния, эмоции, отношение к предметному и не предметному миру и пр. (Арутюнова, 1993:3), человек сделал язык не только формой экспликации эмоциональных концептов, но и средством формирования эмоционального интеллекта (EQ), о значимости которого стали говорить относительно недавно.

Согласно поставленной диссертантом **цели** исследования в работе проводится комплексный анализ средств экспликации концептов базовых положительных эмоций JOY и HAPPINESS на протяжении трёх периодов развития английского языка, направленный на выявление «основных тенденций эволюции их семантической структуры» (с.5). Достигая заданную цель, автор последовательно решает целый ряд многоаспектных задач, о чем будет сказано ниже.

Актуальность такому исследованию придаёт, с одной стороны, универсальность названных концептов, ведь такие базовые эмоции, как «радость» и «счастье» находят отражение в языковой картине мира независимо от этноса и периода развития языка, с другой стороны - их диффузность и лингвокультурологическая специфика, т.к. их восприятие в социуме, смысловые оттенки, а, следовательно, и средства выражения, варьируются и, как заявляет Окулова Е.А., эволюционируют. Предложенный в работе диахронический комбинаторно-семантический анализ средств репрезентации концептов JOY и HAPPINESS в английском языке, сопряженный с развитием общества, культуры и подкрепленный современными корпусными методами исследования представляется востребованным и продуктивным.

Востребованность и междисциплинарный характер объекта исследования предполагает наличие как классических, так и недавних работ, авторы которых занимались классификацией человеческого эмоционального опыта и проблемой отражения положительных эмоций в языке, в том числе при сопоставлении

нескольких языков (см. К.Изард, А. Вежбицка, З. Ковечеш, В.И.Шаховский, О.Е.Филимонова, С.Г. Воркачев, Д.В.Сергеева и многие другие), более того, существует и особое научное направление – фелицитология, предмет которой составляют теоретические и практические проблемы счастья. Тем не менее проведенное Окуловой Е. А. исследование предлагает своё видение проблемы, существенно расширяет и дополняет накопленный опыт новыми результатами.

Научная новизна результатов и выводов работы заключается в том, что в ней:

- впервые осуществлен многоаспектный анализ эволюционного развития двух близких концептов JOY и HAPPINESS с учетом понятийной и ценностной составляющих, парадигматических отношений и национально-культурной специфики;
- впервые определены актуальный и диахронический слои концептов JOY и HAPPINESS в древне-, средне- и новоанглийском периодах развития английского языка с учетом их константных и динамических свойств, т.е. таких процессов, как сохранение, ослабление, исчезновение семантических компонентов;
- впервые на основе корпусного, дефиниционного и этимологического анализа выделены доминирующие лексические репрезентанты данных концептов, их периферийные ассоциативные признаки, входящие в импликационал, и параметрические характеристики;
- впервые на основе анализа корпусов выявлены частотные коллокации доминирующих репрезентантов концептов JOY и HAPPINESS в каждом из трёх периодов развития языка, а также прослежены изменения в этих коллокациях, отражающие аксиологическую значимость изучаемых концептов и их метафорический потенциал;
- уточнена роль заимствований, механизмов генерализации, метонимизации и метафоризации в изменения набора средств, объективирующих концепты JOY и HAPPINESS в синхронии и диахронии;

Теоретическая значимость исследования состоит в дальнейшей разработке методологического аппарата исследования концептуальной картины мира, в частности, описания концептосферы эмоций английской лингвокультуры. В работе получают развитие положения когнитивной лингвистики и диахронической концептологии, эмотиологии и аксиологии, лексической и комбинаторной семантики. Предложенные автором этапы и направления анализа, модели представления его результатов, описание особенностей объективации концептов JOY и HAPPINESS, несомненно, применимы к разным языкам и культурам.

Практическая ценность работы заключается в том, что результаты исследования могут найти применение в вузовских курсах по истории языка, лексикологии и когнитивной семантике, корпусной лингвистике, в лексикографической практике, при написании выпускных квалификационных

работ. Вместе с тем результаты исследования могут быть полезны в практике преподавания ряда социальных наук (напр., психологии) и английского языка для профессиональных целей.

Материалом исследования послужили 89 лексических единиц, номинирующих рассматриваемые концепты и коллокации с ними, извлеченные из 18 общих и специализированных словарей и корпусов, включающих тексты разных периодов развития английского языка.

Обоснованность научных положений и выводов, а также достоверность результатов, обеспечена следующим: 1) опорой на достаточную теоретико-методологическую базу, состоящую из фундаментальных и прикладных исследований разных лет (171 наименование, из которых 41 на английском языке); 2) эмпирической базой, составившей данные из словарей разного типа, корпусов и баз данных общим объемом в 1 100 000 335 текстов; 3) комплексным многоаспектным подходом к изучению средств экспликации концептов JOY и HAPPINESS в синхронии и диахронии.

Структура диссертации адекватна ее цели и задачам. Общий объем работы составляет 185 стр. и включает введение (сс. 4-12), три главы с выводами (сс.13-141), заключение (сс.142-145), список литературы, словарей и других источников (сс.146-166) и 7 приложений, усиливающих доказательную базу исследования (сс.167-185).

В первой главе «Диахронический подход к исследованию концепта», сравнительно компактной по объёму (28 стр.), автор четко, логично и последовательно излагает необходимые теоретические положения и принципы диахронической концептологии, определяя базовые понятия когнитивной лингвистики (картина мира, концепт и концептосфера, когниция, интерпретация и др.), проводя обзор подходов к описанию и моделированию структуры концептов в опоре на достижения отечественной и зарубежной школ семантики и когнитивистики (1.1 – 1.3). В разделах 1.4-1.6 автор характеризует накопленную когнитивистами и лингвокультурологами методологическую базу исследования концептов как сложно-структурированного ментального образования (Ю.С.Степанов, В.И.Карасик, Е.С.Кубрякова, И.А.Стернин, Дж. Лакофф и др.) и намечает принципы дальнейшего анализа средств экспликации исследуемых концептов, а именно – совокупность качественных и количественных методов анализа: семантико-когнитивного, дефиниционного, этимологического, коррелирующих с описанием полевой структуры концепта, а также метода анализа коллокаций на базе корпусных технологий для выделения ассоциативных признаков и параметрических характеристик. Предлагаемое на стр. 37 поэтапное описание процедур диахронического концептуального анализа является важным результатом, т.к. позволяет проследить именно *эволюцию концепта* и, как уже отмечалось выше, и может быть экстраполировано на другие элементы концептосферы и другие языки.

Во второй главе (сс. 41-65) «Исследование эмоций в когнитивной лингвистике и диахронической концептологии» диссертант исследует междисциплинарное

пространство чувств и эмоций, выявляя точки пересечения психологии, физиологии и лингвистики. Рассматриваются общепринятые дефиниции и классификации эмоций (2.1-2.2.), основные положения лингвистики эмоций (прежде всего, школы В.И.Шаховского) и типы эмотивных знаков (2.3 – 2.4). Особое внимание уделяется понятиям эмоциональная картина мира и эмоциональный концепт (2.5), который предполагает разные уровни экспликации и в силу своей абстрактности может быть осмыслен с помощью когнитивной метафоры (с.65), что иллюстрируется далее в исследовательской главе.

Третья исследовательская глава работы (сс. 66-141) «Эволюция номинаций концептов JOY и HAPPINESS» представляет собой тщательно проведенный многоаспектный поэтапный анализ доминантных номинаций и их синонимов, начиная с древнеанглийского периода, направленный на 1) выявление в семантике номинирующих данные эмоции единиц устойчивых когнитивных признаков и культурно-исторических приращений, свидетельствующих о семантической эволюции; 2) выявление и описание семантических механизмов расширения/сужения, метафоризации и метонимизации, изменяющих первоначальный набор признаков на последующих этапах развития языка; 3) определение источников заимствований, расширяющих номинативное поле эмоциональных концептов; 4) выявление в лингвистических корпусах частотных коллокаций доминирующих репрезентантов концептов JOY и HAPPINESS в каждом из трёх периодов развития языка с целью извлечения дополнительных ассоциативных признаков; 5) параметризацию описания концептов и их представление в виде концептуальных метафор на основе выделенных ассоциативных признаков, что отражает аксиологическую значимость изучаемых концептов для общества.

Все эти задачи последовательно выполнены в работе, наглядно проиллюстрированы во всех разделах главы (3.1-3.5), в приложениях и автореферате. Основные результаты исследования весьма значимы и доказывают, что концепты JOY и HAPPINESS обладают подвижной структурой признаков, эволюционируют, расширяя своё номинативное поле и отражая аксиологические установки общества в исторической перспективе, например, больший ориентир на секулярно-рациональные ценности, чем на религиозные.

Диссертация производит благоприятное впечатление, написана хорошим языком, отличается четкостью и последовательностью изложения, хотя в исследовательской главе, насыщенной иллюстративным материалом, авторский комментарий иногда подаётся несколько лапидарно и схематично в силу ограниченности объёма диссертации. Тем не менее диссертация читается с большим интересом, содержит информативный лингвистический материал и ценные наблюдения, что свидетельствует о большой проделанной работе.

Вопросы и замечания, которые возникли при прочтении диссертации, носят дискуссионный характер и сводятся к следующему:

1. Описывая динамику значений лексических средств репрезентации базовых концептов, автор исследует процессы расширения и сужения значения, метафоризации и метонимизации. Возникает вопрос – почему при этом не прослеживаются связанные с ними семантические механизмы улучшения и ухудшения значений, которые тоже заметны в диахронии? напр. *luxury* – похоть, разврат, → потакание желаним → роскошь (на с. 79 это изменение описывается, но не в терминах амелиорации/ пейорации);
2. Что касается метафоризации, то несколько удивляет, что выявленные концептуальные метафоры, моделируемые на основе рассматриваемых концептов, сводятся к моделям JOY / HAPPINESS is a THING /SUBSTANCE / POSSESSION; (2) JOY / HAPPINESS is a CONTAINER. JOY / HAPPINESS is a PERSON (с. 8). Ведь если посмотреть на перечень моделей у Дж.Лакоффа, З. Ковечеша, то можно обнаружить представление этих эмоций и как Light, Force, Up. Последний образ – метафора UP / Verticality (зафиксированная также в метафорическом репозитории MetaNet) - к тому же свидетельствует об ориентационном параметре высоты, который, как указывает диссертант, почти исчезает из семантики репрезентантов JOY и HAPPINESS (с.144). Насколько частотны контексты с реализацией именно этого параметра, по Вашим данным?
3. Дополняя предыдущий вопрос, не вполне согласна, что коллокации с глаголом to fill (наполнять) иллюстрируют концептуальную метафору JOY / HAPPINESS is a CONTAINER. Здесь, скорее, реализация модели JOY / HAPPINESS is a FLUID IN A CONTAINER /SUBSTANCE.
4. Работа практически свободна от технических погрешностей, но встречаются опечатки (напр. Mariam Webster с.166) и стилистически неудачные конструкции с рассогласованием, напр. «номинируется с помощью blis, которая употребляется...» (с.97).

Высказанные замечания имеют дискуссионный характер или касаются частных вопросов и ни в коей мере не снижают общего положительного впечатления от работы. Диссертационное исследование Окуловой Елизаветы Алексеевны представляет собой оригинальное самостоятельное исследование, характеризующееся актуальностью, а также теоретической и практической значимостью. Поставленные диссертантом цели и задачи достигнуты, а выносимые на защиту научные положения, выводы и заключения автора представляются достаточно обоснованными и достоверными. Основные положения диссертации изложены в 12 публикациях, 5 из которых – в рецензируемых научных изданиях, рекомендованных ВАК Министерства науки и высшего образования РФ. Работа прошла достаточную апробацию на научных конференциях различного уровня.

Считаю, что диссертация Окуловой Елизаветы Алексеевны «Эволюция лексических средств репрезентации концептов JOY и HAPPINESS в английском языке», представленная на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.6. Языки народов зарубежных стран (германские языки),

является самостоятельной научно-квалификационной работой, в которой содержится решение научной задачи, имеющей существенное значение для когнитивной лингвистики и германистики.

Диссертация **соответствует требованиям**, указанным в пп.9-14 «Положения о присуждении ученых степеней», утвержденного постановлением Правительства РФ от 24.09.2013 г. № 842 (в последней редакции). Автореферат и публикации отражают основные научные идеи и практические результаты исследования. Текст автореферата и текст диссертационного исследования согласованы между собой и не противоречат друг другу. Работа соответствует паспорту специальности. Автор диссертации, Окулова Елизавета Алексеевна, заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.6. Языки народов зарубежных стран (германские языки).

Против включения персональных данных, заключенных в отзыве, в документы, связанные с защитой указанной диссертации, и их дальнейшей обработки не возражаю.

Официальный оппонент

Кандидат филологических наук (10.02.04 – Германские языки),
доцент, заведующий кафедрой
английской филологии ФГБОУ ВО
«Российский государственный
педагогический университет им. А.И. Герцена»

Сергаева Юлия Владимировна

21.03.2024 г.



Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Российский государственный педагогический университет им. А.И. Герцена»

Почтовый адрес: Россия, индекс 191186,
г. Санкт-Петербург, наб. реки Мойки, д. 48
Тел.+7 (812) 312-44-92
E-mail: mail@herzen.spb.ru, ephil-herzen@mail.ru, сайт: <https://epil.herzen.spb.ru>
Официальный сайт университета: <https://herzen.spb.ru>

РГПУ им. А.И. ГЕРЦЕНА
подпись Сергаевой Ю.В.

удостоверяю «21» марта 2024 г.
Отдел кадров управления по работе с кадрами
и организационно-контрольному обеспечению



ВЕДУЩИЙ СПЕЦИАЛИСТ ПО
КАДРАМ ОТДЕЛА КАДРОВ
О. В. ЖЕЛЕЗНИКОВА